

# The Lord's Prayer.

## TURKISH (Osmanli).

(THE TURKISH EMPIRE IN EUROPE AND ASIA.)

Translated by American and English  
Missionaries.

اِیْلدِی سِر بُویله دُعا ایلدیک اِی  
کوکلهده اولان بابامز اِسْمَک مُقَدَّس  
اُدُلسون مَلکوتُک کَلسون مُرادک کُو  
کده ییجه قِلنورسه بَرده دُی بُویله  
قِلنسون هَر دُیونکی اَقسَکری بِر  
بُوکون وِیر وِیرَه صُچلرُمزی باغشلا  
یِیجه کِه بِر دُی بِرَه صُچلو اولالکو  
باغشلارز وِیری اِمْتِحَانِه اِدخال اِیتمه  
اِنَا بِری شَریردن قورنار چُون مَلکوت  
وَقُوت وِعِزَّت اَبَدَا سَنگَدُر آمین

(ST. MATTHEW VI, 9. 13. TO BE READ FROM RIGHT TO LEFT.)